

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΠΑΡΑΝΟΜΩΝ:

Το φαινόμενο της Εμπορίας Φοιτητών στην Κύπρο

Αντί προλόγου

Το πρόβλημα είναι γνωστό εδώ και χρόνια...

ΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΣΤΙΑΝΗΣ: Το κράτος να ελέγχει για να έχουμε πραγματικούς φοιτητές

Δεν εξέπληξε τον κοινωνιολόγο Νίκο Περισιτιάνη η αποκάλυψη της «Σ» (ημ. 6/10/2009) για τους φοιτητές ασιατικής καταγωγής, που αναζητούν τροφή στα σκάρτα λαχανικά και φρούτα της λαϊκής αγοράς στην παλιά Λευκωσία, αφού εκατοντάδες από αυτούς ζουν στα όρια της λιμοκτονίας, μη έχοντας χρήματα και μη βρίσκοντας εργασία. Ο κ. Περισιτιάνης μας είπε ότι αυτό το μεγάλο κοινωνικό πρόβλημα συμβαίνει τα τελευταία χρόνια, αλλά είναι τώρα πιο εμφανές λόγω της οικονομικής κρίσης και το απέδωσε στην αρνητική δραστηριότητα κάποιων ιδιωτικών κολεγίων, όσο και στην πολιτική ελέγχου του κράτους, που προφανώς δεν είναι επαρκής.

Για εργασία και όχι για σπουδές

«Όσο παράξενο κι αν ακούγεται», μας είπε ο κ. Περισιτιάνης, «στην Κύπρο λειτουργούν 28-30 μικρά ιδιωτικά κολλέγια, τα περισσότερα από τα οποία έχουν μόνο ξένους φοιτητές. Κάποια από αυτά προσφέρουν μόνο έναν ή δύο κλάδους γραμματειακών και τουριστικών σπουδών γραμμένους στο Υπουργείο Παιδείας και έχουν μερικές εκατοντάδες φοιτητές από ασιατικές χώρες του Τρίτου Κόσμου. Με δίδακτρα περίπου στο μισό των ιδιωτικών πανεπιστημίων - περίπου 4 χιλιάδες ευρώ το χρόνο - τα εκπαιδευτήρια αυτά προσελκύουν συνήθως νεαρά άτομα από φτωχές οικογένειες, που επιδιώκουν περισσότερο να εργαστούν και λιγότερο να σπουδάσουν». Ο κ. Περισιτιάνης επεσήμανε ότι «υπάρχει μια αλυσίδα εκμετάλλευσης για τον νέο από το Πακιστάν, την Μπαγκλαντές, το Νεπάλ κλπ, που έρχεται στην Κύπρο με χρήματα που η οικογένειά του πιθανόν να έβγαλε με δουλειά και οικονομίες πολλών χρόνων. Πολλοί -πρόσθεσε- έρχονται ως φοιτητές γιατί είναι ευκολότερο, αλλά στην πραγματικότητα επιδιώκουν να εργαστούν για μια καλύτερη ζωή για τους ίδιους και την οικογένειά τους. Προέρχονται από χώρες με κατεστραμμένες οικονομίες, με τον πληθυσμό σε

κατάσταση εξαθλίωσης και αναγκάζονται να αναζητήσουν εργασία και επιβίωση κάπου αλλού, για να στηρίξουν την οικογένειά τους».

Να ελέγχονται πιο σωστά

Όπως τόνισε ο Νίκος Περισιτιάνης, η Κύπρος έπρεπε να είναι πιο προσεκτική στην πολιτική της σε σχέση με το εργατικό δυναμικό, που δεν έρχεται ως εργατικό δυναμικό, αλλά ως φοιτητικό. «Είναι φανερό», είπε, «ότι στο τέλος οι περισσότεροι από αυτό το είδος των φοιτητών καταλήγουν στην αγορά εργασίας, άρα πρέπει να ελέγχονται πιο σωστά για να περιορίζεται το πρόβλημα ή θα πρέπει το κράτος να τους προσφέρει ευκαιρίες εργασίας και μιας πιο αξιοπρεπούς ζωής». Σύμφωνα με τον Νίκο Περισιτιάνη, το κράτος τα τελευταία χρόνια και λόγω της εισόδου της Κύπρου στην ΕΕ, έγινε πολύ πιο αυστηρό στα ζητήματα αυτά και εμποδίζει αρκετά άτομα που δεν πληρούν τα κριτήρια να έρθουν ως φοιτητές από τριτοκοσμικές χώρες στην Κύπρο. Πρόσθεσε, όμως, ότι χρειάζονται ακόμα πιο σοβαρές προσπάθειες στον έλεγχο των ιδιωτικών εκπαιδευτηρίων. Είπε χαρακτηριστικά ότι υπάρχουν κολέγια τα οποία δεν έχουν καν γραμμένους ή αναγνωρισμένους κλάδους σπουδών από το Υπουργείο Παιδείας.

Οι πραγματικοί φοιτητές

Ο κ. Περισιτιάνης υπενθύμισε ότι οι ξένοι φοιτητές μπορούν να εργαστούν νόμιμα σε ορισμένες χειρωνακτικές εργασίες που αποφεύγουν οι Κύπριοι, όπως στη γεωργοκτηνοτροφία, σε βενζινάδικα κλπ, κι αυτός ο περιορισμός, όπως είπε, είναι αρνητικός. «Φτιάξαμε το σχετικό νόμο μετά από τόσα χρόνια ταλαιπωρίας και συζητήσεων», πρόσθεσε, «αλλά τον περιορίσαμε με τρόπο ασφυκτικό». Υπογράμμισε περαιτέρω ότι συνήθως οι φοιτητές θέλουν να δουλεύουν σε κάτι σχετικό με τις σπουδές τους και πρόσθεσε: «Πρέπει το κράτος να κάνει καλύτερο έλεγχο, ώστε εκείνοι που έρχονται, να είναι πραγματικοί φοιτητές, να έχουν τα απαιτούμενα ακαδημαϊκά προσόντα και την οικονομική ευχέρεια για να αντεπεξέρχονται στις οικονομικές απαιτήσεις των σπουδών τους. Και πρέπει το κράτος να τους επιτρέπει να εργάζονται κανονικά, χωρίς περιορισμούς».

Λίγοι καθηγητές, πολλοί φοιτητές

«Υπάρχουν μικρά ιδιωτικά κολέγια που εργάζονται σωστά, ας μην τα βάζουμε όλα στο ίδιο τσουβάλι. Κάποια όμως δουλεύουν με 3-4 καθηγητές, δεν έχουν υποδομή, βιβλιοθήκες ή σοβαρά έξοδα, και όμως έχουν εκατοντάδες φοιτητές και βγάζουν πολλά χρήματα. Συνήθως στηρίζονται στο γεγονός ότι οι περισσότεροι φοιτητές τους δεν παν στο μάθημα, αλλά βέβαια στο τέλος του χρόνου, παίρνουν το δίπλωμά τους...».

Είναι καλύτεροι στα κατεχόμενα!

«Τους Τουρκοκυπρίους τους θεωρούμε υποδεέστερους από εμάς, αλλά σε αυτόν τον τομέα νομίζω μας ξεπέρασαν. Στα κατεχόμενα έχουν έξι μεγάλα πανεπιστήμια με πολύ καλή υποδομή, έχουν φοιτητές κανονικούς και δεν έχουν κανένα μικρό κολέγιο, ούτε αυτά τα φαινόμενα φοιτητών που πεινούν και δεν έχουν να φάνε. Λέμε ότι θέλουμε η Κύπρος να γίνει κέντρο τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, αλλά για να γίνει αυτό χρειαζόμαστε πολλά πράγματα - κέντρα συμβουλευτικά για να δίνουν πληροφόρηση, μηχανισμούς στήριξης των φοιτητών από τα σχολεία τους, υπηρεσίες εξυπηρέτησης των φοιτητών. Το σύστημα, δηλαδή, πρέπει να αντιμετωπίσει συνειδητά ότι η εκπαίδευση είναι μέρος της οικονομίας μας, άρα πρέπει να έχουμε δημόσιες βιβλιοθήκες, πολιτιστικές εκδηλώσεις, πολιτιστικούς συλλόγους, μια σειρά από κίνητρα για να νιώθουν άνετα οι ξένοι φοιτητές. Η Κύπρος έγινε κατά λάθος πολυπολιτισμική χώρα, αλλά πρέπει να γίνει συνειδητά μια τέτοια χώρα και να κάνει ό,τι χρειάζεται για να αναπτύξει την τριτοβάθμια εκπαίδευσή της».

Εμπορία ξένων φοιτητών

ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ ΜΑΡΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ (ΣΗΜΕΡΙΝΗ 24/1/2014)

Έκθεση Cyprus STOP Trafficking στην Επίτροπο Διοικήσεως «Κάποια ιδιωτικά κολέγια και πανεπιστήμια με παραπλανητικές και ψευδείς πληροφορίες παρουσιάζουν την Κύπρο ως παράδεισο ευημερίας και δυνατότητας εργασίας».

Για εμπορία ξένων φοιτητών από φτωχές ασιατικές και αφρικανικές χώρες από ιδιωτικά κολέγια και πανεπιστήμια στην Κύπρο τα τελευταία τρία χρόνια, «που μοιάζει σε πολλά σημεία με την εμπορία προσώπων για σεξουαλική εκμετάλλευση, ιδίως όσον αφορά τον τρόπο στρατολόγησης», κάνει λόγο η μη κυβερνητική οργάνωση Cyprus STOP Trafficking σε έκθεσή της προς την Επίτροπο Διοικήσεως και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων Ελίζα Σαββίδου.

Μια καλοστημένη πλεκτάνη:

«Σε μια καλοστημένη πλεκτάνη», αναφέρεται στην έκθεση, «πολλά -αν όχι τα περισσότερα- ιδιωτικά κολέγια και πανεπιστήμια σε συνεργασία με τους ατζέντηδες τους, οι οποίοι ταξιδεύουν σε τρίτες χώρες με σκοπό να προσελκύσουν ξένους φοιτητές, καταφέρνουν με παραπλανητικές και ψευδείς πληροφορίες να παρουσιάσουν την Κύπρο ως παράδεισο ευημερίας και δυνατότητας εργασίας, αλλά αυτό δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα».

Η οργάνωση υποστηρίζει ότι «και τα τέσσερα εμπλεκόμενα Υπουργεία (Εξωτερικών, Εσωτερικών, Παιδείας και Πολιτισμού και Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως), είναι υπεύθυνα για την ύπαρξη και διαιώνιση του φαινομένου της εμπορίας φοιτητών, εφόσον, ενώ αυτό δεν τους ήταν άγνωστο, εξακολουθούν να μην παίρνουν κανένα μέτρο για την αντιμετώπισή του».

Σύμφωνα με την έκθεση, το Cyprus STOP Trafficking δεν απαιτεί το κλείσιμο των ιδιωτικών πανεπιστημίων και κολεγίων. «Αυτό που απαιτούμε είναι η στρατολόγηση φοιτητών να μη βασίζεται στην παραπληροφόρηση», υπογραμμίζει

η οργάνωση. «Είχαμε μέχρι τώρα δύο συναντήσεις με λειτουργούς του Υπουργείου Παιδείας, οι οποίοι γνώριζαν το πρόβλημα και συμφώνησαν ότι η κατάσταση είναι απαράδεκτη. Μας εξέθεσαν την πολυπλοκότητα του προβλήματος και τις προσπάθειες που έχουν καταβάλει για να το αντιμετωπίσουν», προστίθεται στην έκθεση.

Στρατολόγηση με... ψέματα

Περιγράφοντας τον τρόπο στρατολόγησης των φοιτητών, η οργάνωση αποκαλύπτει ότι «οι περισσότεροι φοιτητές φθάνουν στην Κύπρο με ψευδείς πληροφορίες και υποσχέσεις που παίρνουν από ατζέντηδες των κολεγίων ή και πανεπιστημίων, ή από άλλους φοιτητές που πληρώνονται με ποσοστά από τα κολέγια, ή με επίσημους αντιπροσώπους αυτών οι οποίοι ταξιδεύουν στις χώρες προέλευσης για να προσηλυτίσουν φοιτητές. Η συχνότερη υπόσχεση είναι ότι θα έχουν την ευκαιρία να εργάζονται παράλληλα με τις σπουδές τους. Περιγράφουν την Κύπρο ως εργασιακό παράδεισο. Υπόσχονται σίγουρη εργοδότηση με υψηλές απολαβές ικανές να καλύψουν τα δίδακτρά τους, τα έξοδα διαβίωσής τους έχοντας περαιτέρω πλεόνασμα για αποστολή χρημάτων στην οικογένειά τους.

Σημαντικό να σημειωθεί ότι το απαιτούμενο κόστος διδάκτρων και διαβίωσης παρουσιάζεται να είναι πολύ χαμηλότερο απ' ό,τι στην πραγματικότητα. Υπόσχονται, δηλαδή, ολιγοέξοδη μόρφωση και συνάμα εύκολη και νόμιμη εργοδότηση στην Κύπρο με προοπτικές εργοδότησης και φοίτησης και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Συγκεκριμένα δίδονται υποσχέσεις ότι μετά από διετή φοίτησή τους στο κυπριακό ίδρυμα, μπορούν να εξασφαλίσουν αυτόματα βίζα για τη συνέχιση των σπουδών τους σε άλλη ευρωπαϊκή χώρα. Όλα τα πιο πάνω αποτελούν υποσχέσεις, οι οποίες είναι εξόφθαλμα παραπλανητικές».

Με πρόθεση να εντυπωσιάσουν

Σύμφωνα με την έκθεση, «οι ατζέντηδες χρησιμοποιούν επίσης άλλες παραπλανητικές τακτικές όπως η διαφήμιση ιδιωτικών κολεγίων και πανεπιστημίων σε ξενοδοχεία πολυτελείας στις χώρες προέλευσης, με πρόθεση να εντυπωσιάσουν τους φοιτητές και να παρουσιάσουν τα κολέγια τους ως πολύ υψηλού επιπέδου εκπαιδευτικά ιδρύματα.

»Επιπρόσθετη τακτική είναι η υπόσχεση για παράλληλη εργοδότηση στα πλαίσια φοίτησής τους στο πανεπιστήμιο για σκοπούς άσκησης και επαγγελματικής κατάρτισης. Οι εκπρόσωποι πανεπιστημίων προσκομίζουν ενημερωτικά φυλλάδια στα οποία παρουσιάζουν επιλογές εργοδότησης για την πρακτική εξάσκηση των φοιτητών σε τουλάχιστο 3 με 4 διαφορετικούς βιομηχανικούς τομείς. Αν ανατρέξει κανείς στις ιστοσελίδες συγκεκριμένων από αυτά τα κολέγια ή πανεπιστήμια μπορεί εύκολα να επιβεβαιώσει τα πιο πάνω.

»Επενδύοντας στις ανωτέρω υποσχέσεις, οι φοιτητές προβαίνουν συχνά σε οικονομικές θυσίες προς εξασφάλιση των οικονομικών προϋποθέσεων για την άφιξή τους στην "πολλά υποσχόμενη" Κύπρο. Συγκεκριμένα, απαιτείται από τους φοιτητές όπως εξασφαλίσουν ένα σημαντικό για τους ίδιους οικονομικό ποσό για σκοπούς πληρωμής των διδάκτρων του πρώτου χρόνου. Το ποσό αυτό ενδέχεται να περιλαμβάνει και επιπρόσθετο ποσοστό ως προμήθεια για τον ατζέντη.

Ενδεικτικό παράδειγμα αποτελεί περίπτωση φοιτητή από την Γκάνα, ο οποίος προκειμένου να εξασφαλίσει το απαιτούμενο ποσό χρησιμοποίησε τις αποταμιεύσεις του εβδομηντάχρονου πατέρα του. Χαρακτηριστική είναι και η μαρτυρία φοιτητή από την Ινδία, ο οποίος ανέφερε στην Οργάνωσή μας, *Cyprus Stop Trafficking*, ότι τον εξαπάτησαν λέγοντας του ότι θα ερχόταν στην Κύπρο, η οποία είναι χώρα μέλος της Ε.Ε., και αυτό θα τον βοηθούσε με το πέρας των σπουδών του να βρει δουλειά σε οποιαδήποτε χώρα της Ε.Ε. Είναι επομένως εμφανές ότι οι φοιτητές, όχι μόνο πέφτουν θύματα εξαπάτησης και παραπληροφόρησης, αλλά στιγματίζεται η υπόλοιπη ζωή τους, αφού αναγκάζονται για ένα χρονικό διάστημα να υπομείνουν εξευτελιστικές και ταπεινωτικές συνθήκες, που πληγώνουν την αξιοπρέπεια κάθε ανθρώπου».

Παράνομοι, άστεγοι, εξαρτημένοι

Cyprus Stop Trafficking: «Με την άφιξή τους στην Κύπρο οι φοιτητές συνειδητοποιούν ότι η πραγματικότητα πολύ απέχει από τις υποσχέσεις που τους δόθηκαν. Είναι, όμως, ήδη αργά. Τις πλείστες φορές μετά το πρώτο ή το δεύτερο εξάμηνο, εφόσον δεν μπορούν να εργαστούν, αδυνατούν να πληρώσουν

τα δίδακτρά τους. Αυτόματα διαγράφονται από τα κολέγια ή τα πανεπιστήμια. Αφού πλέον δεν θεωρούνται φοιτητές, βρίσκονται σε παραβίαση των όρων με τους οποίους τους δόθηκε η βίζα κι έτσι γίνονται παράνομοι.

»Παράλληλα οι φοιτητές αδυνατούν να πληρώσουν τα ενοίκια, την τροφή ή ιατρική περίθαλψή τους. Επομένως, από τη μια μέρα στην άλλη μετατρέπονται σε άστεγους και στην καλύτερη περίπτωση παράνομους εργάτες. Καταλήγουν να εξαρτώνται από μια κοινωνία που τους έχει εξαπατήσει, εκμεταλλευτεί και περιθωριοποιήσει, με αποτέλεσμα να καταφεύγουν σε παράνομα και συχνά ανήθικα μέσα για να επιβιώσουν. Συγκεκριμένα πρόκειται για περιπτώσεις εκπόρνευσης, εμπορίας ναρκωτικών και παράνομης εργασίας σε εξευτελιστικές συνθήκες με μόνο σκοπό, όχι πλέον τη φοίτηση αλλά την επιβίωσή τους. Αυτού του είδους η εμπορία προσώπων έχει και αρνητικές επιπτώσεις στην εικόνα της Κύπρου διεθνώς, καθώς και στην κυπριακή οικονομία, εφόσον το Υπουργείο Εσωτερικών θα κληθεί να πληρώσει τα εισιτήρια επιστροφής των παράνομων πλέον φοιτητών στις χώρες τους».

Εισηγήσεις προς τα Υπουργεία

Η οργάνωση εισηγείται στην έκθεσή της: «Το Υπουργείο Εξωτερικών, μέσω των πρεσβειών και των προξενείων που διατηρεί στην κάθε χώρα, οφείλει να διασφαλίσει, προτού εκδοθούν οι φοιτητικές βίζες, ότι οι υποψήφιοι φοιτητές είναι πλήρως ενημερωμένοι για την πραγματικότητα των όσων πρόκειται να αντιμετωπίσουν στην Κύπρο. Επίσης, να απαιτεί όπως κατατεθεί σε κυπριακή τράπεζα το ποσό που καλύπτει τα έξοδα των διδάκτρων των φοιτητών για όλα τα χρόνια της εκπαίδευσής τους. Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού οφείλει να ελέγχει επισταμένως τη λειτουργία των διαφόρων κολεγίων. Το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως σε συνεργασία με το Υπουργείο Εσωτερικών, προτού τιμωρήσει τους παράνομους πρώην φοιτητές, να εξετάζει τους λόγους που τους οδήγησαν στην παρανομία και να επιρρίπτει ευθύνες σ' αυτούς που δημιουργούν το πρόβλημα».

Cyprus STOP Trafficking

Έκθεση: Το φαινόμενο της Εμπορίας Φοιτητών στην Κύπρο

Εισαγωγή

Η Εμπορία Προσώπων είναι ένα φαινόμενο το οποίο έχει προβληματίσει τόσο τη διεθνή όσο και την κυπριακή κοινωνία και λαμβάνει ολοένα και μεγαλύτερες διαστάσεις.

Η Οργάνωσή μας, Cyprus STOP Trafficking, της οποίας το κύριο αντικείμενο είναι η Εμπορία Προσώπων για σεξουαλική εκμετάλλευση, έχει εντοπίσει εδώ και τρία χρόνια το φαινόμενο εκμετάλλευσης ξένων φοιτητών από φτωχές ασιατικές και αφρικανικές χώρες από ιδιωτικά κολλέγια και πανεπιστήμια. Δεν διστάζουμε να μιλήσουμε για Εμπορία Φοιτητών, γιατί το φαινόμενο αυτό ομοιάζει σε πολλά σημεία με την Εμπορία Προσώπων για σεξουαλική εκμετάλλευση, ιδίως όσον αφορά τον τρόπο στρατολόγησης.

Μιλώντας με φοιτητές διαφόρων ιδιωτικών κολλεγίων διαπιστώσαμε τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν και τα διάφορα προβλήματα που δημιουργούνται, ιδίως από τον τρόπο στρατολόγησής τους. Σε μια καλοστημένη πλεκτάνη, πολλά -αν όχι τα περισσότερα- ιδιωτικά κολλέγια και πανεπιστήμια σε συνεργασία με τους ατζέντηδες τους, οι οποίοι ταξιδεύουν σε τρίτες χώρες με σκοπό να προσελκύσουν ξένους φοιτητές, καταφέρνουν με παραπλανητικές και ψευδείς πληροφορίες να παρουσιάσουν την Κύπρο ως παράδεισο ευημερίας και δυνατότητας εργασίας. Αυτό δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα.

Στις 12 Δεκεμβρίου του 2012 οργανώσαμε μια δημοσιογραφική διάσκεψη στην Δημοσιογραφική Εστία, στη Λευκωσία, για να κρούσουμε τον κώδωνα του

κινδύνου και να επισημάνουμε αυτό το κατακριτέο εμπόριο. Κύριοι ομιλητές ήταν ο κύριος Rick Dugan, Ιερέας της Διεθνούς Εκκλησίας της Λευκωσίας (Nicosia International Church) και ο κύριος Anthony Duke (Production Control and Operations Analyst in Financial Services), οι οποίοι είναι γνώστες του προβλήματος και εξέθεσαν κατά τρόπο εμπειριστατωμένο την κατάσταση που επικρατεί στην Κύπρο. Επισυνάπτουμε τις ομιλίες τους (στα αγγλικά), που είναι πολύ κατατοπιστικές σχετικά με το θέμα αυτό.

Είχαμε μέχρι τώρα δύο συναντήσεις με λειτουργούς του Υπουργείου Παιδείας, οι οποίοι γνώριζαν το πρόβλημα και συμφώνησαν ότι η κατάσταση είναι απαράδεκτη. Μας εξέθεσαν την πολυπλοκότητα του προβλήματος και τις προσπάθειες που έχουν καταβάλει για να το αντιμετωπίσουν.

Σκοπός της παρούσης έκθεσης είναι να υπογραμμίσει την ευθύνη των τεσσάρων εμπλεκόμενων Υπουργείων (Υπουργείο Εξωτερικών, Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως και Υπουργείο Εσωτερικών) σχετικά με το φαινόμενο Εμπορίας Φοιτητών.

Στρατολόγηση

Ο Δικαστής του Ανωτάτου Δικαστηρίου, Μύρων Νικολάτος σε ομιλία του, με θέμα «*Η εμπορία Προσώπων: Η Κυπριακή Εμπειρία*» σε συνέδριο που οργάνωσε το Γραφείο της Ευρώπης στην Κύπρο και ο Παγκύπριος Δικηγορικός Σύλλογος στις 4 Ιουλίου 2011 είπε τα ακόλουθα:

«Η εμπορία προσώπων έχει λάβει διεθνώς μεγάλες διαστάσεις και θεωρείται ένα από τα σοβαρότερα εγκλήματα που διαπράττονται στο πλαίσιο του οργανωμένου εγκλήματος. Το παλιό δουλεμπόριο έχει μετεξελιχθεί σήμερα σε μια ιδιαίτερα οργανωμένη επιχείρηση που εμπορεύεται και εκμεταλλεύεται ανθρώπους και καταγράφεται ως η Τρίτη πιο προσοδοφόρα μορφή εγκληματικής δραστηριότητας παγκοσμίως μετά την εμπορία όπλων και ναρκωτικών... Το υψηλό επίπεδο των παραγομένων κερδών αποτελεί αναμφίβολα σημαντική κινητήρια δύναμη του φαινομένου, που υποθάλπεται παράλληλα από τη ζήτηση σεξουαλικών υπηρεσιών και φθηνού εργατικού δυναμικού»¹.

Το γραφείο Ηνωμένων Εθνών που ασχολείται με Ναρκωτικά και άλλες Εγκληματικές Δραστηριότητες καθορίζει την εμπορία προσώπων ως εξής: «την στρατολόγηση, μετακίνηση, μεταφορά, παραλαβή ή απόκρυψη προσώπων με την απειλή ή χρήση βίας ή άλλης μορφής εξαναγκασμού, απαγωγή, δολιότητα, απάτη, κατάχρηση εξουσίας ή εκμετάλλευση ευάλωτης θέσεως ή την χρήση πληρωμής ή άλλων ανταλλαγμάτων για την εξασφάλιση της συγκατάθεσης προσώπων από

¹<http://www.supremecourt.gov.cy/judicial/sc.nsf/All/C034727E25F13141C22578C70033C178?OpenDocument> , διαθέσιμη στις 15 Ιανουαρίου 2014.

άτομα που εξασκούν εξουσία πάνω σε άλλο άτομο, για σκοπούς εκμετάλλευσης.»².

Εστιαζόμενοι στις λέξεις «στρατολόγηση», «μέσο δόλου», «απάτης» , «για την επίτευξη συγκατάθεσης προσώπων», «για σκοπούς εκμετάλλευσης», καταλήγουμε στο συμπέρασμα ότι η προσέλκυση και εκμετάλλευση φοιτητών πολλών ιδιωτικών κολλεγίων και πανεπιστημίων στην Κύπρο, μπορεί να θεωρηθεί ως εμπορία προσώπων.

Οι περισσότεροι φοιτητές φθάνουν στην Κύπρο με ψευδείς πληροφορίες και υποσχέσεις που παίρνουν από ατζέντηδες των κολλεγίων ή και πανεπιστημίων , ή από άλλους φοιτητές που πληρώνονται με ποσοστά από τα κολλέγια ή με επίσημους αντιπροσώπους αυτών οι οποίοι ταξιδεύουν στις χώρες προέλευσης για να προσηλυτίσουν φοιτητές.

Η συχνότερη υπόσχεση είναι ότι θα έχουν την ευκαιρία να εργάζονται παράλληλα με τις σπουδές τους. Περιγράφουν την Κύπρο ως εργασιακό παράδεισο. Υπόσχονται σίγουρη εργοδότηση με υψηλές απολαβές ικανές να καλύψουν τα δίδακτρα τους, τα έξοδα διαβίωσης τους έχοντας περαιτέρω πλεόνασμα για αποστολή χρημάτων στην οικογένεια τους. Σημαντικό να σημειωθεί ότι το απαιτούμενο κόστος διδάκτρων και διαβίωσης παρουσιάζεται να είναι πολύ χαμηλότερο από ότι στην πραγματικότητα. Υπόσχονται δηλαδή ολιγοέξοδη μόρφωση και συνάμα εύκολη και νόμιμη εργοδότηση στην Κύπρο με προοπτικές εργοδότησης και φοίτησης και σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες. Συγκεκριμένα

²<http://www.unodc.org/unodc/en/human-trafficking/what-is-human-trafficking.html>, διαθέσιμη στις 14 Ιανουαρίου 2014.

δίδονται υποσχέσεις ότι μετά από διετή φοίτηση τους στο Κυπριακό ίδρυμα, μπορούν να εξασφαλίσουν αυτόματα βίζα για τη συνέχιση των σπουδών τους σε άλλη Ευρωπαϊκή χώρα. Όλα τα πιο πάνω αποτελούν υποσχέσεις οι οποίες είναι εξόφθαλμα παραπλανητικές.

Σύμφωνα με τον *Περί Αλλοδαπών και Μεταναστεύσεως Νόμο Αρ. 184(Ι)/2007*, και όπως αναφέρεται στην ιστοσελίδα του Τμήματος Εργασίας, η απασχόληση αλλοδαπών φοιτητών από τρίτες χώρες επιτρέπεται μόνο όταν πληρούνται συγκεκριμένες διαδικασίες και αφορά περιορισμένους τομείς εργοδότησης³. Για παράδειγμα, οι ώρες εργασίας να μην ξεπερνούν τις 20 εβδομαδιαίως ενώ τις περιόδους διακοπών μαθημάτων οι ώρες απασχόλησης δεν υπερβαίνουν τις 38 εβδομαδιαίως. Με μία πρώτη ματιά στο νομοθετικό πλαίσιο είναι εμφανές ότι οι τομείς εργασίας στους οποίους επιτρέπεται να εργοδοτούνται είναι χαμηλόμισθοι και εργασίες τις οποίες Κύπριοι πολίτες συχνά θα αρνούσαν να αναλάβουν. Για παράδειγμα, μπορούν να εργαστούν ως εργάτες σταθμών βενζίνης, φροντιστές στεγών ηλικιωμένων, εργάτες αρτοποιείων, εργάτες μονάδων ζωοτροφών, εργάτες σε αποχετεύσεις και άλλα παρόμοια. Παράλληλα, ο ισχυρισμός για παροχή αυτόματης βίζας για συνέχιση σπουδών σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες είναι ψευδής και νομικά ανυπόστατος. Τα γεγονότα αυτά από μόνα τους καταρρίπτουν τους μύθους που προωθούν διάφοροι πράκτορες στους φοιτητές.

Οι ατζέντηδες χρησιμοποιούν επίσης άλλες παραπλανητικές τακτικές όπως η διαφήμιση ιδιωτικών κολλεγίων και πανεπιστημίων σε ξενοδοχεία πολυτελείας

3

http://www.mlsi.gov.cy/mlsi/dl/dl.nsf/dmlemployment_gr/dmlemployment_gr?OpenDocument, διαθέσιμη στις 13 Ιανουαρίου 2014.

στις χώρες προέλευσης με πρόθεση να εντυπωσιάσουν τους φοιτητές και να παρουσιάσουν τα κολέγιά τους ως πολύ υψηλού επιπέδου εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Επιπρόσθετη τακτική είναι η υπόσχεση για παράλληλη εργοδότηση στα πλαίσια φοίτησης τους στο πανεπιστήμιο για σκοπούς άσκησης και επαγγελματικής κατάρτισης. Οι εκπρόσωποι πανεπιστημίων προσκομίζουν ενημερωτικά φυλλάδια στα οποία παρουσιάζουν επιλογές εργοδότησης για την πρακτική εξάσκηση των φοιτητών σε τουλάχιστο 3 με 4 διαφορετικούς βιομηχανικούς τομείς. Αν ανατρέξει κανείς στις ιστοσελίδες συγκεκριμένων από αυτών των κολλεγίων ή πανεπιστημίων μπορεί εύκολα να επιβεβαιώσει τα πιο πάνω.

Επενδύοντας στις ανωτέρω υποσχέσεις, οι φοιτητές προβαίνουν συχνά σε οικονομικές θυσίες προς εξασφάλιση των οικονομικών προϋποθέσεων για την άφιξη τους στην «πολλά υποσχόμενη» Κύπρο. Συγκεκριμένα απαιτείται από τους φοιτητές όπως εξασφαλίσουν ένα σημαντικό για τους ίδιους οικονομικά ποσό για σκοπούς πληρωμής των διδάκτρων του πρώτου χρόνου. Το ποσό αυτό ενδέχεται να περιλαμβάνει και επιπρόσθετο ποσοστό ως προμήθεια για τον ατζέντη. Ενδεικτικό παράδειγμα αποτελεί περίπτωση φοιτητή από την Γκάνα ο οποίος προκειμένου να εξασφαλίσει το απαιτούμενο ποσό χρησιμοποίησε τις αποταμιεύσεις του εβδομηντάχρονου πατέρα του. Η μαρτυρία αυτή δόθηκε στον πάστορα Richard Dugan της Διεθνούς Εκκλησίας της Λευκωσίας, που ασχολείται μεταξύ άλλων με τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν ξένοι φοιτητές.

Χαρακτηριστική είναι και η μαρτυρία φοιτητή από την Ινδία ο οποίος ανέφερε στην Οργάνωσή μας, Cyprus Stop Trafficking, ότι τον εξαπάτησαν λέγοντας του ότι θα ερχόταν στην Κύπρο, η οποία είναι χώρα μέλος της Ε.Ε, και αυτό θα τον βοηθούσε με το πέρας των σπουδών του να βρει δουλειά σε οποιαδήποτε

χώρα της Ε.Ε. Επίσης ο νεαρός μας ανέφερε ότι οι συγκεκριμένοι πράκτορες προσελκύουν νέους από τη χώρα του, τους ζητούν ένα συγκεκριμένο ποσό για να καλύψουν τα δίδακτρα του πρώτου χρόνου κι από εκεί και πέρα δεσμεύονται ότι το ιδιωτικό Κολλέγιο ή και Πανεπιστήμιο στην Κύπρο θα μεριμνήσει να τους αποκαταστήσει επαγγελματικά κατά τη διάρκεια των σπουδών τους, έτσι ώστε να μπορούν να βγάζουν τα προς το ζην, τα ενοίκια αλλά και τα δίδακτρά τους. Πράγμα που όπως αναφέρει *«δεν έγινε ούτε στη δική μου περίπτωση ούτε σε πολλές άλλες περιπτώσεις που γνωρίζω. Ντρέπομαι να επιστρέψω πίσω στην πατρίδα μου και να αντικρίσω τους γονείς μου»*.

Είναι επομένως εμφανές ότι οι φοιτητές όχι μόνο πέφτουν θύματα εξαπάτησης και παραπληροφόρησης, αλλά στιγματίζεται η υπόλοιπη ζωή τους, αφού αναγκάζονται για ένα χρονικό διάστημα να υπομείνουν εξευτελιστικές και ταπεινωτικές συνθήκες, που πληγώνουν την αξιοπρέπεια κάθε ανθρώπου.

Η σύγκρουση με την αλήθεια

Με την άφιξή τους στην Κύπρο οι φοιτητές συνειδητοποιούν ότι η πραγματικότητα πολύ απέχει από τις υποσχέσεις που τους δόθηκαν. Είναι όμως ήδη αργά.

Οι φοιτητές, τις πλείστες φορές μετά το πρώτο ή το δεύτερο εξάμηνο, εφόσον δεν μπορούν να εργαστούν, αδυνατούν να πληρώσουν τα δίδακτρα τους. Αυτόματα διαγράφονται από τα κολλέγια ή τα πανεπιστήμια. Αφού πλέον δεν θεωρούνται φοιτητές, βρίσκονται σε παραβίαση των όρων με τους οποίους τους δόθηκε η βίζα κι έτσι γίνονται παράνομοι.

Παράλληλα οι φοιτητές αδυνατούν να πληρώσουν τα ενοίκια, την τροφή ή ιατρική περίθαλψη τους. Επομένως, από τη μια μέρα στην άλλη μετατρέπονται σε άστεγους και στην καλύτερη περίπτωση παράνομους εργάτες. Καταλήγουν να εξαρτώνται από μια κοινωνία που τους έχει εξαπατήσει, εκμεταλλευτεί και περιθωριοποιήσει, με αποτέλεσμα να καταφεύγουν σε παράνομα και συχνά ανήθικα μέσα για να επιβιώσουν. Συγκεκριμένα πρόκειται για περιπτώσεις εκπόρνευσης, εμπορίας ναρκωτικών και παράνομης εργασίας σε εξευτελιστικές συνθήκες με μόνο σκοπό, όχι πλέον τη φοίτηση αλλά την επιβίωση τους.

Συγκλονίζουν δύο συγκεκριμένες μαρτυρίες θυμάτων. Η πρώτη μαρτυρία αναφέρει τα εξής:

«Δεν μπορούμε να βρούμε δουλειά για να βγάζουμε τα προς το ζην, όχι να πληρώσουμε και τα δίδακτρα μας. Ο ατζέντης πήρε τα λεφτά μας και ούτε καν τα δίδακτρα δεν πλήρωσε. Οι ξένοι φοιτητές στην Κύπρο μπορούν να δουλέψουν μόνο με συγκεκριμένες ώρες αλλά και συγκεκριμένες δουλειές. Μας εκμεταλλεύονται οι εργοδότες. Κάποιοι δουλεύουν παράνομα 8 και 10

ώρες την ημέρα και πληρώνονται μόνο 10 ευρώ. Ντρέπομαι που το λέω αλλά πολλές κοπέλες οδηγούνται στην πορνεία για να καταφέρουν να επιβιώσουν. Δυστυχώς αυτή είναι η αλήθεια, αυτή είναι η πραγματικότητα εδώ στην Κύπρο!»

Η δεύτερη μαρτυρία συμπληρώνει ότι τον ίδιο επιχείρησαν να τον χρησιμοποιήσουν ως μεσάζοντα δηλώνοντας αποφασιστικά: «Δεν θα γίνουμε συνένοχοι. Δεν θα καταστρέψουμε άλλες ζωές». Προσθέτει ότι παρά τις δυσκολίες που ο ίδιος αντιμετωπίζει, αρνήθηκε επίμονα, έστω και αν του προσέφεραν 600 ευρώ για κάθε νέο που θα τον έπειθε να έλθει στην Κύπρο για «σπουδές».

Η κατάσταση στην οποία περιέρχονται τα άτομα αυτά δεν είναι μόνο οικονομικά καταστροφική για τους νεαρούς ξένους φοιτητές και τις οικογένειες τους, είναι και ψυχολογικά καταστροφικό γιατί κλέβει την ελπίδα και χρόνια από τη ζωή των νεαρών φοιτητών. Επιπλέον αυτού του είδους η εμπορία προσώπων έχει και αρνητικές επιπτώσεις στην εικόνα της Κύπρου διεθνώς, καθώς και στην κυπριακή οικονομία, εφόσον το Υπουργείο Εσωτερικών θα κληθεί να πληρώσει τα εισιτήρια επιστροφής των παράνομων πλέον φοιτητών στις χώρες τους.

Εισηγήσεις (Ρόλος και Ευθύνες των αρμόδιων Υπουργείων)

A. Το Υπουργείο Εξωτερικών, μέσω των πρεσβειών και των προξενείων που διατηρεί στην κάθε χώρα, οφείλει να διασφαλίσει, προτού εκδοθούν οι φοιτητικές βίζες, ότι οι υποψήφιοι φοιτητές είναι πλήρως ενημερωμένοι για την πραγματικότητα των όσων πρόκειται να αντιμετωπίσουν στην Κύπρο, για τα έξοδα σπουδών και διαβίωσής τους και το περιοριστικό νομικό πλαίσιο που διέπει τις δυνατότητες εργασίας για φοιτητές, ώστε να μην υπάρχει κανένα περιθώριο παραπληροφόρησης από τους ατζέντηδες των ιδιωτικών πανεπιστημίων και κολλεγίων. Αυτό μπορεί να γίνεται μέσω έντυπου υλικού, τόσο στα αγγλικά όσο και στη γλώσσα της κάθε χώρας, το οποίο θα παραδίδεται στους φοιτητές, όταν γίνεται η αίτηση για φοιτητική βίζα.

Επίσης, το Υπουργείο Εξωτερικών πρέπει να απαιτεί όπως κατατεθεί σε κυπριακή τράπεζα το ποσό που καλύπτει τα έξοδα των διδασκτρων των φοιτητών για όλα τα χρόνια της εκπαίδευσής τους (τουλάχιστον να τροποποιηθεί ο νόμος που αφορά την απασχόληση αλλοδαπών φοιτητών από τρίτες χώρες) , όπως απαιτεί η Αγγλία και η Γερμανία.

B. Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού οφείλει να ελέγχει επισταμένως τη λειτουργία των διαφόρων κολλεγίων όσον αφορά τα προγράμματα σπουδών, τα ακαδημαϊκά προσόντα των καθηγητών και τους χώρους διδασκαλίας.

Γ. Το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως σε συνεργασία με το Υπουργείο Εσωτερικών, προτού τιμωρήσει τους παράνομους πρώην

φοιτητές, να εξετάζει τους λόγους που τους οδήγησαν στην παρανομία και να επιρρίπτει ευθύνες σ' αυτούς που δημιουργούν το πρόβλημα.

Τέλος, θέλουμε να υπογραμμίσουμε ότι και τα τέσσερα Υπουργεία είναι υπεύθυνα για την ύπαρξη και διαίωνιση του φαινομένου της Εμπορίας Φοιτητών, εφόσον, ενώ αυτό δεν τους ήταν άγνωστο, εξακολουθούν να μην παίρνουν κανένα μέτρο για την αντιμετώπισή του.

Υπογραμμίζουμε ακόμα ότι δεν απαιτούμε το κλείσιμο των ιδιωτικών πανεπιστημίων και κολλεγίων. Αυτό που απαιτούμε είναι η στρατολόγηση φοιτητών να μη βασίζεται στην παραπληροφόρηση.

Press Conference on Trafficking/Exploitation of International Students in Cyprus

10 December 2012

Introductory speech by Linda Lapa

Dear friends,

Thank you for being here with us today to talk about a serious social problem and to try and find a solution.

Our Organisation, Cyprus STOP Trafficking, would like to denounce the exploitation of foreign students from poor countries. We know that, because of the huge financial interests involved, this will not be an easy problem to solve or even to admit.

During the past two years we have been approached by many students from African and Asian countries asking for our help. We have met six students from India, one from Sri Lanka and twelve from various African countries. Their stories were very similar and they reminded us of the stories told by victims of trafficking for sexual exploitation that our Organisation has been trying to help since 2007.

This is the story told by a young man from India who was recruited by an agent and came to Cyprus to study. This young man mentioned that the agents who recruit students from his country ask them to pay a fixed amount to cover the Private College's fees for the first year of their studies. After that, they promise that the College will see to it that they find an employment which will allow them to pay for their living expenses, their rent and the fees needed for them to continue their studies. "At the end of the day none of these things happened in my case or in many other cases that I know of". He went to say: "I am ashamed to return to my country and face my parents".

Another young man from Cameroun told us that he was approached to be an intermediary. "I will not be an accomplice and help them to destroy more lives", he stated and went on to add that the proposition was made by a director of a College. He was offered 600 euro for each young man he would manage to persuade to come to Cyprus to "study". In spite of the difficult situation in which he found himself, he refused.

Is this not trafficking of students? If the term trafficking disturbs, let us find another term. Let us not worry about labels and just try to find a way to solve this serious problem.

I would now like to ask Mr. Richard Dugan, Pastor of the Nicosia International Church and Mr. Anthony Duke, Production and Operation Analyst in Financial Services, to tell us more about a problem that they know very well.

Thank you very much for your attention.

Speech by Anthony Duke

Good afternoon ladies and gentlemen, officials of embassies present here today, members of the press, various stakeholders involved in stop trafficking Cyprus. It is a great honor to be invited to address you on this sensitive issue of Student trafficking. The issue of student trafficking has been a very challenging one because of the numerous theories out there on the subject. Therefore it is only prudent that we look at what trafficking is and see whether the elements of trafficking can or cannot exist in the case of student recruitment.

The United Nations Office on Drugs and Crimes defines trafficking in persons as the: recruitment, transportation, transfer, harbouring or receipt of persons, by means of threat or use of force or other forms of coercion, abduction, fraud, deception, abuse of power or of a position of vulnerability, or of the giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over another person, for the purpose of exploitation.

This definition of trafficking has unchallengeable elements within it that clearly show and prove that students can and are trafficked day in day out. Within student trafficking the elements that exist are those of recruitment, fraud and deception. These elements spin back and forth from the sources of supply and demand.

Within our own context of gathering here today, which is Cyprus, let us see how student trafficking unravels and thrives:

There is the source of supply which is mainly the developing world with involved countries mostly being: China, India, Pakistan, Bangladesh, Nepal, Nigeria, Zimbabwe, Ghana, Guinea, Gambia and Cameroon.

Within these countries, there are agents who recruit students independently and some on behalf of the various colleges and universities here in Cyprus. The tactics of deception and fraud they apply in the recruitment of students are numerous and I will share a couple with you.

Tactics the agents use:

- 1) The most typical tactic is to deceive prospective students that in Cyprus, they will be able to work alongside their studies, when this is not true as the law of the island does not permit that. So what then is the impact of these lies? These students who are definitely not prepared financially, consume this deception, embark on a journey to Cyprus with the hope of being able to work to support themselves whilst studying, only to realize the bitter truth. At this point, it becomes too late and impossible for some to return home since most of them and their families could have taken out bank loans or sold properties to enable the student embark on this trip. Last year in dealing with 6 students from Ghana who were victims of deception. One of them for instance got here with the help of his 70 years old fathers entire pension money. Now, what is he going to tell his family upon return???? This is the kind of evil student trafficking by means of deception is pouring out on people out there.
- 2) Another tactic of deception is giving the student false and obviously extremely lower figures as per how much is needed for tuition fees and covering of living expenses. Students and their families therefore make budgets around these figures only for

unexpected financial demands to be made by the universities from the students once they arrive.

- 3) Another tactic of deception is promising students that after a year or two in colleges here in Cyprus, the colleges will automatically facilitate and acquire visas for them to study in other developed countries within Europe and North America. This is a complete lie and deception because as the embassy officials here present will agree with me, most foreign students have to return to their countries of permanent domicile to apply for student visas.

Tactics the universities use:

- 1) Some, and I repeat, some of the colleges and universities here in Cyprus have also facilitated the deceptive tactics and fraudulent approaches used by agents in the supply countries. There are colleges and universities that send recruitment officers to these countries of supply to hold recruitment seminars in exclusively posh 5 star hotels. In the developing world, holding a recruitment seminar in a 5 star hotel, you have already sold the credibility of your message. Not only do they use the choice of the 5 star luxury hotels as a public relations front, but they also go ahead to verbally deceive students by promising students that Cyprus that allows students to work and there are so many jobs flying all over the place. Just put yourself in the position of a prospective student hearing this from a European who is coming straight from the university and is lodged and holding a seminar in a posh 5 star hotel. I only see this as a holistic deceptive and fraudulent package. Sounds like a petty tactic, but trust me it's a powerful tool that's working. Those 6 students, I mentioned earlier from Ghana, actually met the head of a college from Cyprus under this same circumstances where they were made to believe all the juicy and rosy stories.
- 2) Also another concern I know prospective students who meet these university representatives have always raised is whether they will get industrial work experience in tandem with their academic studies or not. The verbal promises prospective students get is that they will be placed in industry to acquire industrial experience alongside their studies. Furthermore they are shown leaflets and brochures where program of study content shows at least 3 or 4 industrial work placements for which they will earn academic credits. Is this the case on the ground? Certainly not and I beg to differ. There are hotel management students who have not set foot in a hotel throughout their entire 4 years of studentship and they are 5 months shy from graduation. The quality education sold to them from the beginning becomes a big lie as they leave without the needed industrial experience and find it extremely challenging to compete back in their countries. Not only is this bad for these students, but eventually the alumni of these colleges and universities will be so poor in quality and the reputation of the colleges and universities will suffer greatly, making a certificate earned from them a laughing stock.
- 3) The colleges have also started using students already in their colleges as recruitment agents in their various countries to help peddle falsehoods to get other students in to the colleges. Now one interesting question that will go through your mind is why would a student who does not like his situation agree to that? The answer is very simple: You recruit one new student; you get paid a sum of 500-800 dollars or get part of your fees defrayed. This has become a booming deceptive tactic for the colleges in recruiting because most students they use here, are in such financial hardships and difficulties as a result of the same issue and hence agree to do anything to survive. If it even means being used as agents to perpetuate this crime of recruiting students with false information.

- 4) Some of the content on the website, promotional brochures of certain colleges here in Cyprus are also completely fabricated lies. You will sometimes find a very long list of universities in Europe and North America being touted as partner universities. And my understanding of a partner is someone who has accepted your standards right? However, students who sometimes try to apply for a transfer on further studies at these same listed universities, have either courses unrecognized and thrown out of the window or are asked to complete some semesters at these universities at undergraduate level before they are accepted for graduate studies. The problem isn't the students academic record but it is the fact that, the college here in Cyprus has no partnership agreement or MOU whatsoever with some of these listed universities. This is completely deceptive and fraudulent.

Ladies and gentlemen, the objective of putting these troubling issues to bare, is not to put people, colleges and universities in Cyprus out of business. This is a wake-up call that, look there is a huge canker eating into the fabric of the tertiary educational system here when it comes to recruitment of foreign students from the developing world. The brunt is bore by poor families back in these developing countries, as well as the government and civil society here in Cyprus.

We want Cyprus to prosper. We want the colleges and universities to become institutions of academic excellence that produce great men and women the world over. I am proud to say that the vice president of the republic of Kenya is an alumnus of one of the educational institutions of Cyprus. What he has actually done now is to set up a scholarship scheme that students from Kenya to come study at the tertiary level in Cyprus. These are the stories we want to hear. Stories of prosperity on the part of students from developing countries and the colleges/universities and Cyprus as a whole.

I am another example of what we seek. I studied for my bachelors degree in Cyprus some years back. I was given the opportunity to gain valuable work experience with an offshore company where I equally excel working with graduates from prestigious universities in the United Kingdom and North America. I am relocating to Ghana in few weeks with this education and work experience to join the political process and ongoing development over there.

These success stories shouldn't be one out of thousands. It can and should be the story of every student who embarks on a journey to come seek tertiary education here in Cyprus. The question thereore is how are we able to work towards this together?

Recommendations:

- 1) Colleges and universities reps who travel to embark on recruitment seminars must be honest in their recruitment of students. For the love of God, let not the end of year bonuses mar your morality and ethics. Honesty should be the key.
- 2) For colleges that engage the services or partner with recruitment agencies in these countries, must take responsibility to make sure these agencies are transferring the truth on the ground to prospective students, most importantly, the truth that students are not

allowed to work in Cyprus, and also give an honest projection or estimate of tuition fees and living expenses for their entire period of studentship

- 3) In addition if there are government representatives here, we pray on them to use the Cyprus embassies in these countries to sieve out students and issue visas to only those who prove beyond all doubt that they have financial capacity to sustain their tuition fees and other living expenses through rigorous processes just as the British, American and German governments does by asking for financial statements and other documents from a sponsor.
- 4) Colleges and universities should engage in responsible and ethical content management on their websites and brochures they send out to these countries and try as much as possible to be clear and honest in the information they present.

Speech by Pastor Rick Dugan

1. Introduction

- a. Personal
 - i. Pastor of the Nicosia International Church
 - ii. Interim General Secretary of IFES Cyprus chapter.
 - (1) IFES (International Fellowship of Evangelical Students) is a global Christian student movement that began on Harvard University in 1947.
 - (2) Today IFES has a presence on universities in 154 countries with approximately 500,000 students actively participating.
 - (3) The purpose of IFES is:
 - (a) To prepare students to use their academic credentials, career goals, and natural gifts to the glory of God and for the good of mankind.
 - (b) And to prepare students for leadership in business, government, education and the arts.
 - (i) This is done by developing character, integrity, multicultural understanding, and ethics with a distinctively Christian worldview
 - (ii) Through a systematic program of leadership development
 - (4) We don't need to look far to see that our societies are failing to develop leaders of integrity who have the skills to build institutions and governments which add value to the community rather than taking from the community.
 - (5) This leadership crisis is one need that IFES seeks to address, and it is the reason we are here today.
 - b. Subject
 - i. Students all over the world find themselves barely getting by financially.
 - ii. International students in particular face the challenges of a new culture, new educational styles, and new freedoms.
 - iii. Our concern today is not with the normal difficulties of student life.
 - iv. Rather, our concern today is with the deceptive recruiting practices of some schools and the systemic problems within the broader culture of higher education in Cyprus.
 - v. Both the deception and systemic problems put students – primarily international students – in desperate situations where their lives are harmed, their hopes are destroyed, and their family finances are depleted. As a result, many end up making poor decisions that cause them to become a liability for Cypriot society with a social and economic costs for all of us. And this is to say nothing of the moral issues involved.

2. Deceptive recruiting

- a. You have already heard from Mr. Duke the process by which many international students, primarily in Africa and Asia, are recruited to study in Cyprus.
- b. We have heard far too many stories of students who have been told by agents and even by officials from the colleges and universities who visit these countries for recruiting, that they only need come with the first year's tuition. They are told that it is both legal and easy to find work to cover tuition, room and board, and perhaps even enough extra to send home to family.
- c. Of course, the agents, the recruiting students, and the official school representatives know that this is not the case.
- d. But on the assumption that the agents and schools are telling the truth, the students gather money from family and friends and make the journey to Cyprus, only to find out rather quickly that things are not as they have been told. They will not be able to work to cover their expenses.

3. Consequences

- a. Once the money runs out, students have few options.
 - i. One Indian student told his family of his financial crisis. They sold more lands and fields to keep him here a second year. When that money ran out, with tears he confessed that he could not ask his father to sell more lands. "I have 3 younger brothers and sisters. Must my father sell everything just to care for me? There will be nothing left for them." After two years in Cyprus, he returned home with nothing but lost hope and a poorer family.
 - ii. Another Pakistani student, like so many others, found illegal work. The police raided the workshop and he was arrested. Now on top of school debt he had fines and legal fees.
 - iii. Yet another student from Kenya took illegal work in a warehouse for a month. At the end of a month of hard manual labor, the "employer" refused to pay him and the other students. When the students complained he just laughed and said, "You're not allowed to work anyway. Go to the police if you want." The students did, and were then laughed at by the police.
 - iv. Both male and female students from Asia and Africa have turned to prostitution to pay school bills. One Chinese girl paid her landlord sex in exchange for rent because she had no other means by which to pay. Some students unwilling to go to such extreme measures sleep outside.
 - v. And yet other students have turned to crime – internet fraud, extortion, drugs, and illegal trafficking of migrants from North Cyprus.
 - vi. And finally, many students turn to marriages of convenience, finding an EU citizen willing to marry them for money or in desperation themselves. Many of these

marriages are highly dysfunctional and often bring children into the world who do not have parents who are socially, emotionally, or financially able to care for them.

- b. Having already been victimized once by the schools, many become victims of employers, landlords, or their own bad – but desperate – decisions. It’s a vicious cycle.
- c. When students are victimized and find they are unable to pay for rent, food, and medical care they either become dependent on society or turn to illegal measures to survive.
- d. I speak today as a simple pastor who reaches out to such students to try to help them. But we have limited resources and are not equipped to deal with all their problems. As a church, rather than adding value to society by helping people develop as whole persons, we’re spending our time and money buying food, paying bills, and visiting students in prison. The situation of the students is creating financial and emotional problems that we as a church are not equipped to address, but which we cannot ignore. We’re asking for your help.
- e. All of us – schools, governments, NGOs, and churches – must work together to help students receive the best possible education when they come to Cyprus. This is not only in the best interest of the student and the country he or she represents, but it is in the best interest of Cyprus as well.
- f. The social and financial cost created by the exploitation of students is one that Cypriot society cannot afford to pay.
- g. And it doesn’t need to be this way.

4. Suggestions

- a. I’m neither a professional educator nor a public official, but I’m one who must deal with the consequences of the deception and the broken system almost every day. So from that perspective, let me offer 3 suggestions for you to consider.
- b. First, agents and schools must be held to strict standards of honesty when marketing their programs. Students must know that their families will be required to cover their expenses while they study. The schools must learn to police themselves in this regard.
- c. Second, a vetting process should be implemented and enforced by government that only allows enrollment for those international students who can reasonably prove they have the financial means to afford education in Cyprus. Many governments already have such requirements in place, and Cyprus needs to enact such laws.
- d. Thirdly, allow international student groups such as IFES to operate as voluntary clubs on school campuses to help Christian students develop character and integrity and to provide voluntary pastoral care and guidance for students before they make poor decisions.

5. Conclusion

- a. Higher education in Cyprus has a bright future, can be a positive growth industry for the country, can promote a positive image internationally, and can add value to both Cypriot and global society.
- b. But this requires a long-term vision of justice, integrity, honesty, quality education, leadership, and a strong work ethic.
- c. Are we ready to work together for this preferred future, or will we sacrifice our future for short-term gains?

ΑΠΟ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΦΟΙΤΗΤΩΝ...

- Τον ένα φοιτητή τον έπεισε να έρθει στην Κύπρο ένας πολύ καλός του φίλος (σχεδόν αδελφός, μας είπε), ο οποίος ήταν φοιτητής εδώ. Αυτός ήταν κι ο λόγος για τον οποίο δεν έψαξε το θέμα περισσότερο, γιατί του είχε τυφλή εμπιστοσύνη. Εκ των υστέρων, συνειδητοποίησε ότι παίρνουν προμήθεια για κάθε φοιτητή που εγγράφουν (600-800 ευρώ).
- Σε άλλες περιπτώσεις χρησιμοποιούν ατζέντηδες ή εκπροσώπους των κολλεγίων, με δεξιώσεις σε ακριβά ξενοδοχεία. Όλη η επαφή/επικοινωνία γίνεται μέσω αυτών και χωρίς επαφή είτε με τα κολλέγια είτε με οποιοδήποτε εκπρόσωπο του κράτους.
- Η βεβαίωση εγγραφής που τους αποστέλλεται είναι μια απλή κόλλα, χωρίς σε αυτή να αναφέρεται οποιαδήποτε σε σχέση με τα δικαιώματα/υποχρεώσεις τους ως φοιτητές στην Κύπρο.
- Η εικόνα που τους παρουσιάζεται είναι ότι θα έρθουν στην Κύπρο και θα μπορούν, παράλληλα με τις σπουδές τους, να εργάζονται ή να κάνουν πρακτική εξάσκηση, ώστε να μπορούν να αποπληρώνουν τα δίδακτρά τους, καθώς και ότι θα μπορούν εύκολα να μετεγγραφούν σε πανεπιστήμια άλλων ευρωπαϊκών κρατών.
- Με την άφιξή τους στην Κύπρο, δεν υπάρχει στα κολλέγια, αλλά ούτε και στο Υπουργείο Παιδείας, γραφείο/υπηρεσία διευκόλυνσης των international students, ώστε να τους ενημερώνει, να τους καθοδηγεί και να τους βοηθά.
- Το κόστος σπουδών είναι κατά πολύ μεγαλύτερο από αυτό το οποίο τους αναφέρεται, γιατί κανείς δεν τους ενημερώνει ότι καθετί στο κολλέγιο χρεώνεται και μάλιστα πολύ ακριβά (4 ευρώ η κάθε φωτοτυπία, 80 ευρώ για την έκδοση πτυχίου κλπ).
- Επίσης, σε περίπτωση καθυστέρησης πληρωμής υπολογίζονται τόκοι με αποτέλεσμα οι φοιτητές στο τέλος να χρωστούν υπέρογκα ποσά. Ακόμα κι όταν οι φοιτητές λάβουν

έγκριση από τα κολλέγια για να μην φοιτήσουν για ένα εξάμηνο, στη συνέχεια τους ζητείται να πληρώσουν τα δίδακτρα, και μάλιστα με τόκους.

- Τα κολλέγια πιέζουν για την πληρωμή των διδάκτρων και των τόκων, είτε λέγοντας στους φοιτητές ότι αν δεν πληρώσουν θα δηλώσουν στο Τμήμα Μετανάστευσης ότι εγκατέλειψαν τις σπουδές τους και άρα θα ακυρωθεί η άδεια παραμονής τους, είτε με το να μην τους παραδίδουν τις άδειες παραμονής τους, οι οποίες αντί να στέλλονται από το Τμήμα Μετανάστευσης στους ίδιους τους φοιτητές, στέλλονται στα κολλέγια.
- Το επίπεδο των σπουδών που προσφέρουν αυτά τα κολλέγια είναι πολύ χαμηλό, ενώ πολύ χαμηλό είναι και το επίπεδο των διδασκόντων, οι οποίοι δεν είναι αυτοί που διαφημίζονται ότι διδάσκουν, αλλά πρώην φοιτητές του κολλεγίου.
- Οι φοιτητές δεν νιώθουν ότι υπάρχει κάπου που μπορούν να καταγγείλουν επίσημα τις πιο πάνω συμπεριφορές και πρακτικές.
- Πολλά από τα πτυχία που παρέχονται δεν έχουν καμιά αναγνώριση και επομένως καμιά αξία - είναι άχρηστα. Κάτι για το οποίο δεν ενημερώνονται οι φοιτητές εκ των προτέρων.
- Σε θεσμικό επίπεδο δεν επιτρέπεται στους διεθνείς φοιτητές να κάνουν εξάσκηση/internship αφιλοκερδώς στον τομέα των σπουδών τους, καθώς και ούτε να εργάζονται στους τομείς των σπουδών τους, με αποτέλεσμα να μην μπορούν να αποκτήσουν εμπειρία στο συγκεκριμένο τομέα, πράγμα που βοηθά πολύ και μετρά στην παραπέρα σταδιοδρομία τους.
- Στην εργασία, ακόμα και εκεί που δικαιούνται να εργαστούν, έχουν προτεραιότητα οι Κύπριοι και οι Ευρωπαίοι, με αποτέλεσμα στην πράξη να μην μπορούν να εργαστούν και να παραμένουν χωρίς πόρους. Πολλοί εγκαταλείπουν τις σπουδές τους και

επιστρέφουν, έχοντας ξοδέψει τις οικονομίες των οικογενειών τους, στις χώρες τους ή απελαύνονται, άλλοι προσπαθούν να επιβιώσουν με θεμιτούς και αθέμιτους τρόπους μέχρι να ολοκληρώσουν τις σπουδές τους.

- Σε κάθε περίπτωση, ζουν στο περιθώριο της κυπριακής κοινωνίας με ελάχιστες δυνατότητες να ενταχθούν και να ζήσουν «φυσιολογικά» και «κανονικά» και σε ισότιμη βάση με τα άλλα μέλη της κοινωνίας.

- Οι φοιτητές τόνισαν ότι αυτό που χάνεται μέσα από την όλη εμπειρία που βιώνουν είναι τα όνειρά τους. Ενώ έρχονται στην Κύπρο με σκοπό να μορφωθούν και να επιστρέψουν στη χώρα τους για να μεταφέρουν τα όσα έχουν μάθει και να έχουν μια ευκαιρία για καλύτερο μέλλον, τόσο δικό τους, όσο και της χώρας τους, η κατάσταση που συναντούν εδώ τους εγκλωβίζει σε ένα φαύλο κύκλο που τους διαλύει ψυχικά και συναισθηματικά κάθε μέρα.

ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΡΓΑΖΕΣΤΕ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ...

Όλα τα ιδιωτικά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στις ιστοσελίδες τους πληροφορούν τους φοιτητές ότι μετά από 6 μήνες έχουν το δικαίωμα να εργάζονται.

Ορθή πληροφορία αλλά ελλιπής.

Εάν δεν πληροφορούνται οι φοιτητές σε ποιες εργασίες έχουν το δικαίωμα να εργάζονται, πόσες ώρες και με τι μισθό και παράλληλα ποιο είναι το κόστος ζωής στην Κύπρο, τότε η πληροφορία αυτή είναι παγίδα.

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ*

Περί Αλλοδαπών και Μεταναστεύσεως Νόμος

Αρ. 184(I)/2007

Ποιοι αλλοδαποί φοιτητές δικαιούνται;

Πρόσβαση σε απασχόληση έχουν οι φοιτητές υπήκοοι τρίτων χωρών οι οποίοι,

- έγιναν δεκτοί σε αναγνωρισμένα ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή εγγεγραμμένα μέχρι την 31/12/2007,
- παρακολουθούν πρόγραμμα σπουδών πλήρους φοίτησης σε αναγνωρισμένο πρόγραμμα σπουδών ή πρόγραμμα που ήταν εγγεγραμμένο μέχρι 31/12/2007, και
- έχουν συμπληρώσει 6 μήνες πλήρους φοίτησης και παραμονής στην Κύπρο.

Συμβουλευονται οι εργοδότες να ελέγχουν ότι ο φοιτητής κατέχει έγκυρη άδεια παραμονής φοιτητή σε ισχύ που εκδίδεται από το Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης και στην οποία αναφέρεται ρητά το δικαίωμα του για άσκηση οικονομικής δραστηριότητας.

Με βάση ποιες προϋποθέσεις;

Η απασχόληση των δικαιούχων φοιτητών επιτρέπεται υπό τις πιο κάτω προϋποθέσεις:

- Ο φοιτητής έχει εξασφαλίσει συμβόλαιο απασχόλησης σε συγκεκριμένο εργοδότη. (Πρότυπο συμβόλαιο εξασφαλίζει από τα κατά τόπους Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας)

- Το συμβόλαιο απασχόλησης με συνημμένο το ωράριο σπουδών του φοιτητή, έχει ελεγχθεί/σφραγισθεί από το Τμήμα Εργασίας (κατά τόπους Επαρχιακά Γραφεία Εργασίας).

- Η απασχόληση είναι εκτός ωραρίου σπουδών.

- Οι ώρες απασχόλησης δεν υπερβαίνουν τις 20 εβδομαδιαίως ενώ τις περιόδους διακοπών μαθημάτων οι ώρες απασχόλησης δεν υπερβαίνουν τις 38 εβδομαδιαίως.

Σε ποιους τομείς ή/και επαγγέλματα επιτρέπεται η απασχόληση αλλοδαπών φοιτητών;

A/A	Οικονομική δραστηριότητα	Επαγγέλματα
1	Εμπόριο – Επισκευές	Αχθοφόροι χονδρικού εμπορίου, εργάτες σταθμών βενζίνης – πλυσίματος αυτοκινήτων.
2	Υγεία – Κοινωνική μέριμνα	Φροντιστές στεγών ηλικιωμένων, νοσημένους ότι πληρούνται οι πρόνοιες της σχετικής νομοθεσίας.
3	Δραστηριότητες νοικοκυριών	Περιστασιακές εργασίες οικιακής φύσης.
4	Μεταποίηση	Εργάτες αρτοποιείων, μονάδων ζωοτροφών, ανακύκλωσης αποβλήτων, εργάτες νυκτερινής βάρδιας σε μεταποιητικές βιομηχανίες.
5	Γεωργία – Κτηνοτροφία – Αλιεία	Εργάτες Γεωργίας – Κτηνοτροφίας – Αλιείας.
6	Άλλες δραστηριότητες	Καθαριστές κτιρίων, εργάτες αποχετεύσεων.
7	Επισιτιστικός Κλάδος	Διανομείς έτοιμου φαγητού.

Σημ. (1) Στην περίοδο 1η Ιουνίου – 15 Οκτωβρίου στα ξενοδοχεία/κέντρα αναψυχής επιτρέπεται η απασχόληση φοιτητών ξενοδοχειακών/επισιτιστικών κλάδων σπουδών για σκοπούς πρακτικής εξάσκησης με βάση την ισχύουσα πολιτική και διαδικασία.

(2) Οι φοιτητές αναγνωρισμένων κλάδων σπουδών στη μηχανική και ηλεκτρολογία θα μπορούν να απασχολούνται για λόγους πρακτικής εξάσκησης νοσημένου ότι υπάρχει σχετική γραπτή συμφωνία εργοδότη και Εκπαιδευτικού Ιδρύματος που κατατέθηκε στο Τμήμα Εργασίας.

Επιτρέπεται η απασχόληση αλλοδαπών φοιτητών στα ιδιωτικά νοικοκυριά;

· Η απασχόληση φοιτητών σε ιδιωτικά νοικοκυριά επιτρέπεται για εργασίες οικιακής φύσης νοσημένου ότι γίνεται περιστασιακά. Στις περιπτώσεις αυτές οι εργοδότες θα πρέπει να καταχωρούν σε ειδικό έντυπο που κατέχει ο φοιτητής τα στοιχεία τους (όνομα – διεύθυνση), την ημερομηνία απασχόλησης, τις ώρες απασχόλησης και το ύψος της αμοιβής που κατέβαλαν στο φοιτητή. Δεν απαιτείται η υπογραφή συμβολαίου.

· Ο φοιτητής οφείλει να καταβάλλει εισφορές Κοινωνικών Ασφαλίσεων με βάση τις αποδοχές του που είναι καταχωρημένες στο ειδικό έντυπο.

· Ο εργοδότης θα πρέπει πριν την έναρξη εργοδότησης να ελέγχει ότι:

- ο φοιτητής κατέχει έγκυρη άδεια εισόδου και διαμονής ως φοιτητής στην Κύπρο και έχουν παρέλθει 6 μήνες από την ημερομηνία άφιξης του,

- απασχολείται εκτός ωραρίου σπουδών και

- δεν απασχολείται πέραν του αριθμού ωρών που προβλέπει η νομοθεσία.

Ο φοιτητής θα πρέπει όταν αποστρέφεται για εργασία να έχει στην κατοχή του την άδεια παραμονής του και το ωράριο σπουδών του κατάλληλα θεωρημένο από το Εκπαιδευτικό Ίδρυμα στο οποίο φοιτά.

Διοικητικό Πρόστιμο

Σε περίπτωση παράβασης διατάξεων του Νόμου σε σχέση με την απασχόληση, ο Διευθυντής του Τμήματος Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης έχει εξουσία να επιβάλει διοικητικό πρόστιμο ως ακολούθως:

α) Στον εργοδότη

- Πρόστιμο μέχρι €854 και στέρηση δικαιώματος απασχόλησης αλλοδαπών μέχρι 6 μήνες για την 1η παράβαση.

- Πρόστιμο μέχρι €3,417 και στέρηση δικαιώματος απασχόλησης αλλοδαπών μέχρι 12 μήνες για την 2η παράβαση.

- Πρόστιμο μέχρι €3,417 επί τον αριθμό των παραβάσεων και μόνιμη στέρηση δικαιώματος απασχόλησης αλλοδαπών, για μεταγενέστερες παραβιάσεις.

β) Στον φοιτητή

- Πρόστιμο €342 για την 1η παράβαση

- Πρόστιμο €854 για τη 2η παράβαση

- Πρόστιμο €854 επί τον αριθμό των παραβάσεων, για μεταγενέστερες παραβιάσεις.

Σημειώνεται ότι η εργοδότηση αλλοδαπών που δεν έχουν δικαίωμα απασχόλησης αποτελεί ποινικό αδίκημα.

Τι Λοζάνη τι Κοζάνη... Είμαστε σοβαροί;

Φαίνεται πως ο ήλιος και οι παραλίες της Κύπρου ανυψώνουν το επίπεδο σπουδών που προσφέρουμε...

«Η αγορά της Ασίας και της Άπω Ανατολής για προσέλκυση φοιτητών στην Κύπρο λόγω κρίσης, έχει πλέον περιορισμένες δυνατότητες. Γι' αυτό πλέον, πρέπει να στοχεύσουμε σε αγορές, όπως της Αγγλίας, της Ρωσίας, της Ελλάδας και άλλων χωρών». Αυτό το μήνυμα δίνει σε συνέντευξή του (14/4/2013) στην ηλεκτρονική εφημερίδα www.paideia-news.com, ο Γενικός Διευθυντής του «The Cyprus Institute of Marketing» Θεοφάνης Χατζηγιάννης.

Οι φοιτητές από την Άπω Ανατολή

ΕΡ: Κύριε Χατζηγιάννη υπήρχε η εντύπωση ότι η Κύπρος στηριζόταν σε πολύ μεγάλο βαθμό στους ξένους φοιτητές. Έχει αλλάξει κάτι σήμερα; Μπορούμε να στηριζόμαστε στους ξένους φοιτητές με δεδομένη την οικονομική κρίση;

ΑΠ: Όχι δεν μπορούμε, διότι είναι αλήθεια ότι οι ξένοι φοιτητές έρχονταν στην Κύπρο και στο πίσω μέρος του μυαλού τους ήταν πάντα να βρουν εργασία για να αυτοχρηματοδοτούνται. Οι φοιτητές που έρχονταν στην Κύπρο ήταν από την Άπω Ανατολή και από ασιατικές χώρες, οι οποίες είναι φτωχές. Οι γονείς τους, τους έδιναν ένα μικρό κομπόδεμα να έρθουν στην Κύπρο και μετά αναλάμβαναν οι ίδιοι τα έξοδά τους, εργαζόμενοι παράλληλα με τις σπουδές τους. Αυτή τη στιγμή, δεν υπάρχουν εργασίες και πάρα πολλοί ξένοι φοιτητές, ειδικά από ασιατικές χώρες, επιστρέφουν στις χώρες τους ή πάνε κάπου αλλού. Οπότε, δεν μπορούμε να βασιστούμε σε αυτή την ομάδα των φοιτητών. Τώρα, πρέπει να κάνουμε την έρευνά μας και να στοχεύσουμε άλλες αγορές, όπως π.χ. είναι η Ρωσία ή οι άλλες ευρωπαϊκές χώρες, αλλά και η Αγγλία. Στην Αγγλία, ένας Άγγλος φοιτητής αναγκάζεται να πληρώσει διδάκτρα, ενώ στη δεκαετία του '70 ή του '80, οι σπουδές ήταν δωρεάν. Γιατί να σπουδάσει στην Αγγλία με

τις κακές καιρικές συνθήκες και να μην έρθει στην Κύπρο που θα του στοιχίσει λιγότερα και θα πάρει πάλι αγγλικό πτυχίο σ' ένα εύκρατο κλίμα;

Άρα και η Αγγλία προσφέρεται σήμερα για να αντλήσουμε φοιτητές. Πρέπει δηλαδή να ξεχάσουμε την παλιά συνταγή που βρίσκαμε φοιτητές από την Μπαγκλαντές, το Πακιστάν, την Ινδία, το Νεπάλ και την Κίνα, Αυτοί οι φοιτητές έχουν πρόβλημα, διότι δεν μπορούν πλέον να βρουν εργασία στην Κύπρο. Οπότε υπάρχουν προοπτικές με φοιτητές.

Εμείς τώρα έχουμε μια συνεργασία με τη Φιλανδία. Άρα, υπάρχει και η επιλογή του να κάνεις συνεργασίες με αυτές τις χώρες. Μπορείς να προσφέρεις σπουδές π.χ. δύο χρόνων στην Αγγλία και ένα χρόνο εδώ ή αντίθετα. Υπάρχουν αυτές οι φόρμουλες. Σήμερα υπάρχει επίσης η μάθηση μέσω του Ίντερνετ, το e-learning το οποίο σήμερα κερδίζει έδαφος.

Οι προοπτικές από τη Ρωσία

ΕΡ: Έχετε αναφερθεί στη Ρωσία. Υπάρχουν οι προοπτικές εκεί να προσελκύσουμε φοιτητές εφόσον πρόκειται για μια τεράστια χώρα;

ΑΤ: Βεβαίως υπάρχουν. Το πρόβλημα με τη Ρωσία όμως είναι η γλώσσα διδασκαλίας. Τα περισσότερα κολέγια στην Κύπρο διδάσκουν στην αγγλική γλώσσα. Εδώ εντοπίζεται κάποιο πρόβλημα, διότι δεν κατέχουν την αγγλική γλώσσα όπως την κατέχουν οι Αφρικανοί για παράδειγμα, που ζουν σε πρώην αγγλικές αποικίες. Αλλά μπορούμε να τους κάνουμε ένα χρόνο foundation course στην αγγλική γλώσσα. Οι Ρώσοι αγαπούν πολύ την Κύπρο και βλέπω πιθανότητες. Υπάρχει μεγάλη έξοδος από τη Ρωσία φοιτητών που πάνε στην Αμερική, που πάνε σε ευρωπαϊκές χώρες όπως η Αγγλία, οπότε δεν βλέπω το λόγο γιατί να μην ελκύσουμε Ρώσους φοιτητές. Καταλήγουμε βέβαια πάλι στο πρόβλημα της άδειας εισόδου. Ακόμη υπάρχουν διαδικασίες που δεν έχουν απλοποιηθεί, κάτι θα έπρεπε να είχε γίνει προ καιρού.

Η ελληνική αγορά

ΕΡ: Γίνεται λόγος αρκετός και για την ελληνική αγορά. Ποιες οι προοπτικές;

ΑΤ: Έχουμε ήδη αρκετούς Ελλαδίτες φοιτητές στην Κύπρο, όπου βέβαια υπάρχει πάλι το πρόβλημα της αγγλικής γλώσσας. Γι' αυτό, πάρα πολλά τοπικά ιδρύματα ανώτερης εκπαίδευσης προσφέρουν τα προγράμματά τους στην ελληνική γλώσσα. Αυτό είναι θέμα πολιτικής του κάθε κολλεγίου. Εμείς, δεν μπορούμε να ακολουθήσουμε κάτι τέτοιο, διότι είμαστε συνδεδεμένοι με το Chartered Institute of Marketing, είμαστε συνδεδεμένοι με αγγλικά πανεπιστήμια και έτσι είμαστε υποχρεωμένοι να προσφέρουμε τα πάντα στην αγγλική γλώσσα. Είναι μια λύση το να προσφέρεις κάτι στα ελληνικά και πιστεύω υπάρχουν δυνατότητες, διότι με την κατάσταση που επικρατεί τώρα στην Ελλάδα, πάρα πολλοί γονείς θέλουν τα παιδιά τους να σπουδάσουν στο εξωτερικό που είναι πιο ασφαλισμένα και πιο οργανωμένη η προσφορά παιδείας.

Γιατί επομένως, να μην προτιμήσουν την Κύπρο, που έχει το ίδιο περιβάλλον με την Ελλάδα, ίδιες κλιματολογικές συνθήκες, βρίσκεται σε μικρή απόσταση και να τα στείλουν στην Αμερική; Έτσι, θεωρώ ότι υπάρχουν πολύ μεγάλες δυνατότητες νοουμένου ότι προσφέρεις τα προγράμματά σου στην ελληνική γλώσσα. Εμείς όμως επιμένουμε στην αγγλική, διότι πιστεύουμε ότι θα βοηθήσουμε το φοιτητή μας περισσότερο. Εάν σπουδάσει κάποιος Μάρκετινγκ ή Διοίκηση Επιχειρήσεων στην ελληνική γλώσσα δεν θα μπορεί να αποκτήσει ένα παγκόσμιο εκτόπισμα. Θα έχει πάντα το πρόβλημα της γλώσσας και δεν θα μπορεί να επικοινωνεί με άνεση.

Τα συμπεράσματα δικά σας...

ΑΠΟ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΦΟΙΤΗΤΩΝ...

- Τον ένα φοιτητή τον έπεισε να έρθει στην Κύπρο ένας πολύ καλός του φίλος (σχεδόν αδελφός, μας είπε), ο οποίος ήταν φοιτητής εδώ. Αυτός ήταν κι ο λόγος για τον οποίο δεν έψαξε το θέμα περισσότερο, γιατί του είχε τυφλή εμπιστοσύνη. Εκ των υστέρων, συνειδητοποίησε ότι παίρνουν προμήθεια για κάθε φοιτητή που εγγράφουν (600-800 ευρώ).
- Σε άλλες περιπτώσεις χρησιμοποιούν ατζέντηδες ή εκπροσώπους των κολλεγίων, με δεξιώσεις σε ακριβά ξενοδοχεία. Όλη η επαφή/επικοινωνία γίνεται μέσω αυτών και χωρίς επαφή είτε με τα κολλέγια είτε με οποιοδήποτε εκπρόσωπο του κράτους.